

جلد اول

# هوش مصنوعی

## رویکردی مدرن

ویراست چهارم

نویسندهان: استوارت جی. راسل | پیتر نورویگ

مترجم:

دکتر بهروز مینایی

(دانشیار و عضو هیئت علمی)

دانشگاه علم و صنعت ایران)

# هوش مصنوعی - رویکردی مدرن

ویراست چهارم

(جلد اول)

مترجم: دکتر بهروز مینایی

ناشر: انتشارات مدیریت دانش

طراحی و صفحه‌آرایی: همتا بیداریان

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ اول: ۱۴۰۱

قیمت: ۱,۵۵۰,۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۸۱۲-۰-۲

ISBN: 978-622-94812-0-2



حق چاپ برای انتشارات مدیریت دانش محفوظ است.

تلفن مرکز پخش: ۰۹۱۰۲۰۱۵۷۵۳

۰۹۱۲۵۷۲۳۲۰۴

سرشناسه: جی. راسل، استوارت Stuart J. Russell

هوش مصنوعی - رویکردی مدرن (جلد اول) / ویراست چهارم نویسندها: استوارت جی. راسل، پیتر نورویگ / مترجم: بهروز مینایی

تهران: مدیریت دانش ۱۴۰۱

۴۸۶ ص: مصور، جدول، نمودار.

ISBN: 978-622-94812-0-2

وضعیت فهرست نویسی: فیبا.

یادداشت: عنوان اصلی کتاب: Artificial Intelligence "A Modern Approach" Fourth Edition \_ Global Edition

موضوع: هوش مصنوعی -- Artificial intelligence

شناسه افزوده: نورویگ، پیتر Peter Norvig

شناسه افزوده: مینایی، بهروز، ۱۳۴۱ - مترجم

رده‌بندی کنگره:

رده‌بندی دیوبی:

شماره کتابشناسی ملی:

# فهرست مطالب

۱۱.....	پیشگفتار
۱۵.....	فصل اول: مقدمه
۱۶.....	۱-۱ هوش مصنوعی چیست؟
۱۶.....	۱-۱-۱ عمل انسان گونه: رویکرد آزمون تورینگ
۱۷.....	۱-۱-۲ تفکر انسان گونه: رویکرد مدل سازی شناختی
۱۸.....	۱-۱-۳ تفکر عقلانی: رویکرد «قوانين تفکر»
۱۹.....	۱-۱-۴ عمل عقلانی: رویکرد عامل عقلانی
۲۰.....	۱-۱-۵ ماشین های سودمند
۲۲.....	۱-۲ مبانی هوش مصنوعی
۲۲.....	۱-۲-۱ فلسفه
۲۵.....	۱-۲-۲ ریاضی
۲۷.....	۱-۲-۳ اقتصاد
۲۹.....	۱-۲-۴ علوم اعصاب
۳۲.....	۱-۲-۵ روان شناسی
۳۴.....	۱-۲-۶ مهندسی کامپیوتر
۳۶.....	۱-۲-۷ نظریه کنترل و سایبرنیک
۳۷.....	۱-۲-۸ زبان شناسی
۳۸.....	۱-۳ تاریخچه هوش مصنوعی
۳۸.....	۱-۳-۱ شروع هوش مصنوعی (۱۹۴۳-۱۹۵۶)
۴۰.....	۱-۳-۲ اشتباق اولیه، آرزوهای بزرگ (۱۹۵۲-۱۹۵۹)
۴۳.....	۱-۳-۳ اندکی از واقعیت (۱۹۷۳-۱۹۶۶)
۴۴.....	۱-۳-۴ سیستم های خبره (۱۹۸۶-۱۹۶۹)
۴۷.....	۱-۳-۵ بازگشت شبکه های عصبی (۱۹۸۶-اکنون)
۴۸.....	۱-۳-۶ استدلال احتمالی و یادگیری ماشین (۱۹۸۷-اکنون)
۵۰.....	۱-۳-۷ داده های بزرگ (۲۰۰۱-اکنون)
۵۰.....	۱-۳-۸ یادگیری ژرف (۱۱-۲۰۱۱-اکنون)
۵۱.....	۱-۴ آخرین دستاوردها
۵۶.....	۱-۵ ریسک ها و مزایای هوش مصنوعی
۶۱.....	خلاصه

## فصل دوم: عامل‌های هوشمند

۶۳.....	۲-۱ عامل‌ها و محیط‌ها
۶۴.....	۲-۲ رفتار خوب: مفهوم عقلانیت
۶۵.....	۲-۲-۱ سنجه‌های عملکرد.
۶۶.....	۲-۲-۲ عقلانیت
۶۷.....	۲-۲-۳ علم مطلق، یادگیری و خودمختاری
۶۸.....	۲-۳ ماهیت محیط‌ها
۶۹.....	۲-۳-۱ مشخص کردن محیط وظیفه
۷۰.....	۲-۳-۲ خصوصیات محیط‌های وظیفه‌ای
۷۱.....	۲-۴ ساختار عامل‌ها
۷۲.....	۲-۴-۱ برنامه‌های عامل
۷۳.....	۲-۴-۲ عامل‌های بازتابی ساده
۷۴.....	۲-۴-۳ عامل‌های بازتابی مدل محور
۷۵.....	۲-۴-۴ عامل‌های آرمان محور
۷۶.....	۲-۴-۵ عامل‌های سودمندی محور
۷۷.....	۲-۴-۶ عامل‌های یادگیرنده
۷۸.....	۲-۴-۷ طرز کار مؤلفه‌های برنامه‌های عامل
۷۹.....	خلاصه

## فصل سوم: حل مسائل از طریق جستجو

۹۵.....	۱-۳ عامل‌های حل مسئله
۹۶.....	۱-۱ مسائل و راه‌حل‌های جستجو
۹۷.....	۱-۲ فرمول‌بندی مسائل
۹۸.....	۲-۳ مسائل نمونه
۹۹.....	۲-۱ مسائل استاندارد شده
۱۰۰.....	۲-۲ مسائل جهان واقعی
۱۰۱.....	۳-۱ الگوریتم‌های جستجو
۱۰۲.....	۳-۱-۱ جستجوی اول-بهترین
۱۰۳.....	۳-۱-۲ ساختمان داده‌های جستجو
۱۰۴.....	۳-۲-۱ مسیرهای زاید
۱۰۵.....	۳-۲-۲ اندازه‌گیری عملکرد حل مسئله
۱۰۶.....	۳-۲-۳ استراتژی‌های جستجوی ناآگاهانه
۱۰۷.....	۳-۳-۱ جستجوی عرضی
۱۰۸.....	۳-۳-۲ الگوریتم دایکسترا یا جستجوی هزینه یکسان
۱۰۹.....	۳-۳-۳ جستجوی عمقی و مسئله حافظه
۱۱۰.....	۳-۳-۴ جستجو با عمق محدود و تعمیق تکراری
۱۱۱.....	۴-۱ جستجوی دوطرفه
۱۱۲.....	۴-۲ جستجوی عرضی
۱۱۳.....	۴-۳ استراتژی‌های جستجوی ناآگاهانه
۱۱۴.....	۴-۴ جستجوی عمیق
۱۱۵.....	۴-۵ جستجوی عرضی

۱۲۴ .....	۳-۴-۶ مقایسه الگوریتم‌های جستجوی ناگاهانه
۱۲۴ .....	۳-۳ استراتژی‌های جستجوی آگاهانه (هیورستیک)
۱۲۵ .....	۳-۵-۱ جستجوی اول-بهترین حریصانه
۱۲۷ .....	۳-۵-۲ جستجوی A*
۱۳۰ .....	۳-۵-۳ منحنی‌های میزان جستجو
۱۳۲ .....	۳-۵-۴ جستجوی رضایت‌بخش: توابع هیورستیک غیرقابل قبول و جستجوی وزن دار A*
۱۳۴ .....	۳-۵-۵ جستجو با حافظه محدود
۱۳۹ .....	۳-۵-۶ جستجوی هیورستیک دوطرفه
۱۴۱ .....	۳-۶-۳ توابع هیورستیک
۱۴۲ .....	۳-۶-۴ تأثیر دقت توابع هیورستیک بر عملکرد
۱۴۴ .....	۳-۶-۵ تولید توابع هیورستیک از مسائل راحت
۱۴۶ .....	۳-۶-۶ تولید توابع هیورستیک از زیرمسائل: پایگاه‌های داده الگو
۱۴۷ .....	۳-۶-۷ تولید توابع هیورستیک با نقاط عطف
۱۵۰ .....	۳-۶-۸ یادگیری جستجوی بهتر
۱۵۰ .....	۳-۶-۹ یادگیری تجربی توابع هیورستیک
۱۵۱ .....	خلاصه

## فصل چهارم: جستجو در محیط‌های پیچیده

۱۵۵ .....	۴-۱ جستجوی محلی و مسائل بهینه‌سازی
۱۵۷ .....	۴-۱-۱ جستجوی تپه‌نوردی
۱۶۱ .....	۴-۱-۲ تبرید شبیه‌سازی شده
۱۶۱ .....	۴-۱-۳ جستجوی پرتوی محلی
۱۶۲ .....	۴-۱-۴ الگوریتم‌های تکاملی
۱۶۷ .....	۴-۲ جستجوی محلی در فضاهای پیوسته
۱۷۱ .....	۴-۳ جستجو با اعمال غیرقطعی
۱۷۱ .....	۴-۳-۱ جهان جاروبرقی نامنظم
۱۷۲ .....	۴-۳-۲ درختان جستجوی AND-OR
۱۷۵ .....	۴-۳-۳ تلاش کنید، دوباره تلاش کنید
۱۷۶ .....	۴-۴ جستجو در محیط‌های تا حدودی قابل مشاهده
۱۷۶ .....	۴-۴-۱ جستجوی بدون مشاهده
۱۸۱ .....	۴-۴-۲ جستجو در محیط‌های تا حدودی قابل مشاهده
۱۸۳ .....	۴-۴-۳ حل مسائل تا حدودی قابل مشاهده
۱۸۴ .....	۴-۴-۴ عامل مربوط به محیط‌های تا حدودی قابل مشاهده
۱۸۷ .....	۴-۵ عامل‌های جستجوی آنلاین و محیط‌های ناشناخته
۱۸۸ .....	۴-۵-۱ مسائل جستجوی آنلاین
۱۹۰ .....	۴-۵-۲ عامل‌های جستجوی آنلاین
۱۹۲ .....	۴-۵-۳ جستجوی محلی آنلاین

۱۹۴	۴-۵-۴ یادگیری در جستجوی آنلاین.....
۱۹۵	خلاصه.....

## ۱۹۷ ..... فصل پنجم: مسائل ارضی محدودیت.....

۱۹۷	۱-۵ تعریف مسائل ارضی محدودیت .....
۱۹۸	۱-۱-۵ مسئله نمونه: رنگ آمیزی نقشه .....
۲۰۰	۱-۲-۵ مسئله نمونه: زمان بندی کار کارگاهی .....
۲۰۱	۱-۳-۵ انواع فرمالیسم .....
۲۰۵	۲-۵ انتشار محدودیت: استنتاج در CSP ها .....
۲۰۵	۲-۱ سازگاری گره .....
۲۰۶	۲-۲ سازگاری با کمان .....
۲۰۷	۲-۳ سازگاری مسیر .....
۲۰۸	۲-۴ سازگاری K .....
۲۰۹	۲-۵ محدودیتهای سراسری .....
۲۱۰	۲-۶ سودوکو .....
۲۱۲	۳-۵ جستجوی عقب گرد برای CSP ها .....
۲۱۴	۳-۱ تعیین ترتیب متغیرها و مقادیر .....
۲۱۶	۳-۲ آمیختن جستجو و استنتاج .....
۲۱۷	۳-۳ عقب گرد هوشمند: نگاه به عقب .....
۲۱۹	۳-۴ یادگیری محدودیت .....
۲۲۰	۴-۵ جستجوی محلی برای CSP .....
۲۲۲	۵-۵ ساختار مسائل .....
۲۲۵	۵-۱ شرطی سازی مجموعه برش .....
۲۲۶	۵-۲ تجزیه درختی .....
۲۲۸	۵-۳ تقارن مقدار .....
۲۲۸	خلاصه.....

## ۲۳۱ ..... فصل ششم: جستجوی خصمانه و بازی ها.....

۲۳۱	۱-۶ نظریه بازی ها .....
۲۳۲	۱-۱-۶ بازی های دو نفره مجموع صفر .....
۲۳۴	۱-۶-۲ تصمیمات بهینه در بازی ها .....
۲۳۶	۱-۶-۲-۱ الگوریتم جستجوی مینیماکس .....
۲۳۷	۱-۶-۲-۲ تصمیمات بهینه در بازی های چند نفره .....
۲۳۹	۱-۶-۲-۳ هرس آلفا- بتا .....
۲۴۲	۱-۶-۲-۴ ترتیب حرکت ها .....
۲۴۴	۱-۶-۳ جستجوی درخت آلفا- بتای هیورستیک .....

۱-۳-۶ توابع ارزیابی .....	۲۴۴
۲-۳-۶ پایان دادن به جستجو .....	۲۴۷
۳-۳-۶ هرس پیشرو .....	۲۴۹
۴-۳-۶ جستجو در مقابل مراجعه .....	۲۵۰
۴-۶ جستجوی درخت مونت کارلو .....	۲۵۱
۵-۶ بازی‌های تصادفی .....	۲۵۶
۱-۵-۶ توابع ارزیابی برای بازی‌های با عنصر شанс .....	۲۵۸
۶-۶ بازی‌های تا حدودی قابل مشاهده .....	۲۶۰
۱-۶-۶ کریگسپیل: شطرنج تا حدودی قابل مشاهده .....	۲۶۱
۲-۶-۶ بازی‌های کارتی .....	۲۶۴
۷-۶ محدودیت‌های الگوریتم‌های جستجوی بازی .....	۲۶۶
خلاصه .....	۲۶۸

## فصل هفتم: عامل‌های منطقی .....

۱-۷ عامل‌های دانش‌محور .....	۲۷۲
۲-۷-۲ جهان و امپوس .....	۲۷۴
۳-۷-۳ منطق .....	۲۷۹
۴-۷-۴ منطق گزاره‌ای: منطق بسیار ساده .....	۲۸۳
۱-۷-۴-۱ ساختار دستوری .....	۲۸۳
۲-۷-۴-۲ معناشناسی .....	۲۸۵
۳-۷-۴-۳ پایگاه دانش ساده .....	۲۸۷
۴-۷-۴-۴ رویه استنتاج ساده .....	۲۸۸
۵-۷-۴-۵ اثبات قضیه گزاره‌ای .....	۲۹۰
۶-۷-۵-۱ استنتاج و اثبات‌ها .....	۲۹۲
۷-۷-۵-۲ اثبات با حل .....	۲۹۴
۸-۷-۵-۳ بندهای HORN و بندهای متناهی .....	۳۰۰
۹-۷-۵-۴ زنجیره‌سازی پیشرو و پسرو .....	۳۰۱
۱۰-۷-۶ بررسی مدل گزاره‌ای مؤثر .....	۳۰۴
۱۱-۷-۶-۱ الگوریتم عقب‌گرد کامل .....	۳۰۵
۱۲-۷-۶-۲ الگوریتم‌های جستجوی محلی .....	۳۰۸
۱۳-۷-۶-۳ چشم‌انداز مسائل تصادفی SAT .....	۳۰۹
۱۴-۷-۶-۴ عامل‌های مبتنی بر منطق گزاره‌ای .....	۳۱۱
۱۵-۷-۷-۱ حالت فعلی جهان .....	۳۱۱
۱۶-۷-۷-۲ عامل ترکیبی .....	۳۱۵
۱۷-۷-۷-۳ تخمین حالت منطقی .....	۳۱۶
۱۸-۷-۷-۴ ساخت طرح‌ها با استنتاج گزاره‌ای .....	۳۱۹
خلاصه .....	۳۲۲

## **فصل هشتم: منطق مرتبه اول ..... ۳۲۵**

۱-۱ تجدیدنظر در بازنمایی ..... ۳۲۵
۱-۱-۱ زبان اندیشه ..... ۳۲۶
۱-۱-۲ ترکیب بهترین زبان‌های رسمی و طبیعی ..... ۳۲۹
۱-۲ ساختار دستوری و معناشناسی منطق مرتبه اول ..... ۳۳۱
۱-۲-۱ مدل‌هایی برای منطق مرتبه اول ..... ۳۳۲
۱-۲-۲ نمادها و تفسیرها ..... ۳۳۴
۱-۲-۳ اصطلاحات ..... ۳۳۶
۱-۲-۴ جملات اتمی ..... ۳۳۷
۱-۲-۵ جملات پیچیده ..... ۳۳۷
۱-۲-۶ سورها ..... ۳۳۸
۱-۲-۷ برابری ..... ۳۴۲
۱-۲-۸ معناشناسی پایگاه داده ..... ۳۴۳
۱-۳ استفاده از منطق مرتبه اول ..... ۳۴۵
۱-۳-۱ اظهارات و پرس‌وچهره ..... ۳۴۵
۱-۳-۲ حوزه خویشاوندی ..... ۳۴۶
۱-۳-۳ اعداد، مجموعه‌ها و لیست‌ها ..... ۳۴۸
۱-۳-۴ جهان و امپوس ..... ۳۵۱
۱-۴ مهندسی دانش در منطق مرتبه اول ..... ۳۵۳
۱-۴-۱ فرایند مهندسی دانش ..... ۳۵۳
۱-۴-۲ حوزه مدارهای الکترونیکی ..... ۳۵۵
۱-۴-۳ خلاصه ..... ۳۶۰

## **فصل نهم: استنتاج در منطق مرتبه اول ..... ۳۶۳**

۱-۱ استنتاج گزاره‌ای در مقابل استنتاج مرتبه اول ..... ۳۶۳
۱-۱-۱ کاهش به استنتاج گزاره‌ای ..... ۳۶۵
۱-۱-۲ یکسان‌سازی و استنتاج مرتبه اول ..... ۳۶۶
۱-۱-۳ یکسان‌سازی ..... ۳۶۸
۱-۱-۴ ذخیره‌سازی و بازیابی ..... ۳۷۰
۱-۱-۵ زنجیره‌سازی پیشو ..... ۳۷۲
۱-۱-۶ جملات قطعی مرتبه اول ..... ۳۷۲
۱-۱-۷ الگوریتم زنجیره‌سازی پیشو و ساده ..... ۳۷۳
۱-۱-۸ زنجیره‌سازی پیشو و کارآمد ..... ۳۷۶
۱-۱-۹ زنجیره‌سازی پیشو ..... ۳۸۰
۱-۱-۱۰ الگوریتم زنجیره‌سازی پیشو ..... ۳۸۱
۱-۱-۱۱ برنامه‌نویسی منطقی ..... ۳۸۲
۱-۱-۱۲ استنتاج افرونه و حلقه‌های بینها ..... ۳۸۴

۳۸۶	۹-۴-۴ معناشناسی پایگاه داده PROLOG
۳۸۷	۹-۴-۵ برنامه‌نویسی منطقی محدودیت
۳۸۸	۹-۵ حل
۳۸۸	۱-۵-۱ شکل نرمال عطفی برای منطق مرتبه اول
۳۹۰	۲-۵-۲ قانون استنتاج حل
۳۹۱	۳-۵-۳ مثال‌هایی از اثبات
۳۹۴	۴-۵-۴ کامل بودن (تمامیت) حل
۳۹۸	۵-۵-۵ برابری
۴۰۰	۶-۵-۶ استراتژی‌های حل
۴۰۲	خلاصه

## فصل دهم: بازنمایی دانش

۴۰۵	۱۰-۱ مهندسی هستی‌شناسی
۴۰۸	۱۰-۲ رسته‌ها و اشیا
۴۱۱	۱۰-۲-۱ ترکیب فیزیکی
۴۱۲	۱۰-۲-۲ اندازه‌گیری‌ها
۴۱۵	۱۰-۲-۳ اشیا: چیزها و مواد
۴۱۶	۱۰-۳ رویدادها
۴۱۸	۱۰-۳-۱ زمان
۴۲۰	۱۰-۳-۲ روان‌ها و اشیا
۴۲۱	۱۰-۴ اشیای ذهنی و منطق موجهات
۴۲۴	۱۰-۴-۱ سایر منطق‌های موجهات
۴۲۵	۱۰-۵ سیستم‌های استدلال برای رسته‌ها
۴۲۵	۱۰-۵-۱ شبکه‌های معنایی
۴۲۹	۱۰-۵-۲ منطق‌های توصیفی
۴۳۱	۱۰-۶ استدلال با اطلاعات پیش‌فرض
۴۳۱	۱۰-۶-۱ محدودیت و منطق پیش‌فرض
۴۳۴	۱۰-۶-۲ سیستم‌های حفظ درستی
۴۳۶	خلاصه

## فصل یازدهم: برنامه‌ریزی خودکار

۴۳۹	۱۱-۱ تعریف برنامه‌ریزی کلاسیک
۴۴۱	۱۱-۱-۱ حوزه مثال: حمل و نقل محموله هوایی
۴۴۲	۱۱-۱-۲ حوزه مثال: مسئله لاستیک زیباس
۴۴۳	۱۱-۱-۳ مثال حوزه: جهان بلوک‌ها
۴۴۵	۱۱-۲ الگوریتم‌های برنامه‌ریزی کلاسیک

۴۴۶	۱۱-۲-۱ جستجوی فضای حالت پیشرو برای برنامه‌ریزی
۴۴۷	۱۱-۲-۲ جستجوی پسرو برای برنامه‌ریزی
۴۴۸	۱۱-۲-۳ برنامه‌ریزی به عنوان صدق‌پذیری بولی
۴۴۹	۱۱-۲-۴ سایر رویکردهای برنامه‌ریزی کلاسیک
۴۵۰	۱۱-۳-۱ هیورستیک برای برنامه‌ریزی
۴۵۲	۱۱-۳-۲ هرس مستقل از حوزه
۴۵۴	۱۱-۳-۳ انتزاع حالت در برنامه‌ریزی
۴۵۵	۱۱-۳-۴ برنامه‌ریزی سلسله‌مراتبی
۴۵۶	۱۱-۴-۱ اعمال سطح بالا
۴۵۸	۱۱-۴-۲ جستجوی جواب‌های اولیه
۴۶۰	۱۱-۴-۳ جستجوی جواب‌های انتزاعی
۴۶۶	۱۱-۵-۱ برنامه‌ریزی و عمل در حوزه‌های غیرقطعی
۴۶۹	۱۱-۵-۲ برنامه‌ریزی بدون حسگر
۴۷۳	۱۱-۵-۳ برنامه‌ریزی اقتصادی
۴۷۵	۱۱-۵-۴ برنامه‌ریزی آنلайн
۴۷۹	۱۱-۶-۱ زمان، زمانبندی‌ها و منابع
۴۸۰	۱۱-۶-۲ بازنمایی محدودیت‌های زمانی و منابع
۴۸۱	۱۱-۶-۳ حل مسائل زمان‌بندی
۴۸۵	۱۱-۶-۴ تحلیل رویکردهای برنامه‌ریزی
۴۸۶	خلاصه

# پیشگفتار

**هوش مصنوعی (AI)**<sup>۱</sup> حوزه بزرگی است و این هم کتاب جامعی است. ما سعی کرده‌ایم کل این حوزه را پوشش دهیم که شامل منطق، احتمال و ریاضیات پیوسته؛ ادراک، استدلال، یادگیری و عمل؛ انصاف، اعتماد، صلاح اجتماعی و ایمنی و کاربردهایی است که از دستگاه‌های میکروالکترونیک تا ربات‌های کاوشگر سیاره‌ای و خدمات آنلاین با میلیاردها کاربر را شامل می‌شود.

عنوان فرعی این کتاب «رویکردی مدرن» است؛ منظور این است که به جای توضیح هر زیرحوزه هوش مصنوعی به سبک خاص خودش، تلاش کردیم تا تمام دانسته‌ها در این حوزه در چارچوب مشترکی ارائه شود و کارهای اولیه با استفاده از ایده‌ها و اصطلاحات رایج امروزی بازآفرینی شوند. به همین دلیل از کسانی که موضوع تخصص آن‌ها با توجه به این روش ارائه مطالب کم‌اهمیت جلوه داده شده است پژوهش می‌طلبیم.

## موارد جدید در این ویراست

- این ویراست، تغییرات در هوش مصنوعی از آخرین ویراست در سال ۲۰۱۰ را نشان می‌دهد:
- ✓ به دلیل افزایش دسترسی‌پذیری داده‌ها، منابع رایانشی و الگوریتم‌های جدید، ما بیشتر بر یادگیری ماشین تمرکز داریم تا بر مهندسی دانش دست‌ساز.
  - ✓ یادگیری ژرف، برنامه‌نویسی احتمالی و سیستم‌های چندعاملی، هر کدام در فصل جداگانه‌ای مورد بحث قرار گرفته‌اند.
  - ✓ بحث شناخت زبان طبیعی، رباتیک و بینایی ماشین برای انعکاس تأثیر یادگیری ژرف تجدیدنظر شده‌اند.
  - ✓ فصل رباتیک اکتون شامل ربات‌هایی است که با انسان‌ها و کاربرد یادگیری تقویتی در رباتیک تعامل دارند.
  - ✓ پیش‌تر آرمان هوش مصنوعی را ایجاد سیستم‌هایی تعریف کردیم که سعی در بیشینه‌سازی سودمندی مورد انتظار دارند که در آن اطلاعات سودمندی خاص (هدف) توسط طراحان انسانی

سیستم ارائه می‌شود. اکنون دیگر فرض نمی‌کنیم که هدف ثابت است و سیستم هوش مصنوعی آن را نمی‌شناسد؛ در عوض، سیستم ممکن است در مورد اهداف واقعی انسان‌هایی که از جانب آن‌ها عمل می‌کند مطمئن نباشد. سیستم باید یاد بگیرد که چه چیزی را بیشینه کند و حتی زمانی که در مورد هدف قطعیتی وجود ندارد باید به‌طور مناسب عمل کند.

✓ بحث‌های بیشتری در مورد تأثیر هوش مصنوعی بر جامعه را افزایش می‌دهیم، از جمله معضلات حیاتی اخلاق، انصاف، اعتماد و ایمنی.

✓ تمرینات را از انتهای هر فصل به یک سایت آنلاین منتقل کرده‌ایم. این امر به ما اجازه می‌دهد که به‌طور مداوم تمرینات را اضافه و بهنگام رسانی کنیم و بهبود بخشیم تا نیازهای مدرسان را برآورده و پیشرفت‌ها در این زمینه و ابزارهای نرم‌افزاری مرتبط با هوش مصنوعی را منعکس کنیم.

✓ به‌طور کلی، در حدود ۲۵ درصد از مطالب این کتاب کاملاً جدید است. ۷۵ درصد باقیمانده تا حد زیادی بازنویسی شده است تا تصویر یکپارچه‌تری از این زمینه ارائه دهد. ۲۲ درصد از استنادات در این ویراست به آثار منتشرشده پس از سال ۲۰۱۰ برمی‌گردد.

## نگاه کلی به کتاب

موضوع اصلی این کتاب، ایده **عامل هوشمند**<sup>۱</sup> است. ما هوش مصنوعی را مطالعه عامل‌هایی تعریف می‌کنیم که ادراکات را از محیط دریافت می‌کنند و اعمالی را انجام می‌دهند. هر کدام از این عامل‌ها تابعی را پیاده‌سازی می‌کند که دنباله‌های ادراک را به آعمال نگاشت می‌کند و ما راه‌های مختلفی را برای ارائه این توابع بررسی می‌کنیم، مانند عامل‌های واکنشی، برنامه‌ریزان بی‌رنگ، سیستم‌های نظریه تصمیم و سیستم‌های یادگیری ژرف. ما بر یادگیری هر دو به عنوان روش ساخت برای سیستم‌های با کفایت و به عنوان راهی برای گسترش دسترسی طراحان به محیط‌های ناشناخته، تأکید داریم، به علوم ریاضیک و بینایی به عنوان مسائلی که به‌طور مستقل تعریف شده‌اند نگاه نمی‌کنیم بلکه به عنوان وسیله‌ای برای رسیدن به آرمان‌ها در نظر می‌گیریم. ما بر اهمیت محیط کار در تعیین طراحی عامل مناسب تأکید داریم.

هدف اصلی ما انتقال ایده‌هایی است که در هفتاد سال گذشته در پژوهش‌های مربوط به هوش مصنوعی و همچنین در دو هزار سال گذشته در علوم مرتبط پدیدار شده‌اند. سعی کرده‌ایم با حفظ دقیق، از رسمیت زیاد در ارائه این ایده‌ها پرهیز کیم. فرمول‌های ریاضی و الگوریتم‌های شبیه کد را برای عینیت بخشیدن به ایده‌های کلیدی ارائه داده‌ایم؛ مفاهیم و نمادهای ریاضی در پیوست «الف» توضیح داده شده‌اند و شبیه کد در پیوست «ب» شرح داده شده است.

این کتاب در درجه اول برای استفاده در دوره کارشناسی و سپس دوره کارشناسی ارشد در نظر گرفته شده است. این کتاب دارای ۲۹ فصل است که هر فصل در حدود یک هفته تدریس دقت نیاز دارد، بنابراین آموزش کل

کتاب به دو ترم پیاپی نیاز دارد. دوره یک ترمی می‌تواند از فصل‌های انتخاب‌شده مناسب با عالیق مدرس و دانشجویان استفاده کند. می‌توان از کتاب در دوره تحصیلات تكمیلی نیز استفاده کرد (شاید با افزودن برخی منابع اولیه پیشنهادشده در یادداشت‌های کتاب‌شناسی) یا برای مطالعه شخصی یا به عنوان یک منبع. تنها پیش‌نیاز، آشنایی با مفاهیم اولیه علوم کامپیوتر (الگوریتم‌ها، ساختمان داده‌ها و پیچیدگی الگوریتم‌ها) در سطح دانشجوی سال دوم است. حسابان دانشجوی سال اول و جبر خطی برای برخی موضوعات مفید هستند.

## منابع آنلاین

منابع آنلاین از طریق [pearsonglobaleditions.com](http://pearsonglobaleditions.com) در دسترس هستند. در آنجا این موارد را خواهید

یافت:

- ✓ تمرین‌ها، پژوهش‌های برنامه‌نویسی و پژوهش‌های پژوهشی. این‌ها دیگر در پایان هر فصل نیستند؛ فقط آنلاین هستند. داخل کتاب، به یک تمرین آنلاین با نام «تمرین NARY 6» اشاره می‌کنیم.
- ✓ دستور عمل‌های موجود در وب‌سایت به شما اجازه می‌دهند تمرینات را بر اساس نام یا موضوع پیدا کنید.
- ✓ پیاده‌سازی الگوریتم‌های کتاب در Python و Java و دیگر زبان‌های برنامه‌نویسی.
- ✓ مطالب تکمیلی و لینک‌ها برای دانشجویان و مدرسان.
- ✓ دستور عمل‌هایی درباره نحوه گزارش اشتباهات احتمالی در کتاب.

## جلد کتاب

جلد کتاب موقعیت نهایی از بازی تعیین‌کننده بازی ۶ از مسابقه شطرنج سال ۱۹۹۷ را نشان می‌دهد که در آن برنامه Deep Blue توانست Garry Kasparov (بازیکن مهره سیاه) را شکست دهد تا این اولین بار باشد که کامپیوتر یک قهرمان جهان را در مسابقه شطرنج شکست می‌دهد. Kasparov در بالا نشان داده شده است. در سمت راست او یک موقعیت محوری از بازی دوم مسابقه تاریخی Go بین قهرمان سابق جهان Lee Sedol و برنامه DeepMind ALPHAGO وجود دارد. حرکت ۳۷ توسط ALPHAGO قرن‌ها قوانین عجیب بازی Go را تضییق کرد و بالا‌فصله توسط کارشناسان انسانی به عنوان اشتباه شرم‌آور دیده شد اما مشخص شد که این یک حرکت بروند بوده است. در سمت چپ بالا، ربات انسان‌نمای Atlas است که توسط Boston Dynamics ساخته شده است. تصویری از خودروی خودران که محیط خود را حس می‌کند بین Ada Lovelace، اولین برنامه‌نویس کامپیوتر جهان و Alan Turing که کار اساسی او هوش مصنوعی را تعریف کرد، وجود دارد. در پایین صفحه شطرنج، ربات کاوشگر مریخ‌نورد و مجسمه ارسṭو که پیشگام مطالعه منطق بود قرار دارد؛ الگوریتم برنامه‌نویسی او از De Motu Animalium در پشت نام نویسنده‌گان ظاهر شده است. پشت صفحه شطرنج، مدل برنامه‌نویسی احتمالی است که سازمان منع آزمایش هسته‌ای سازمان ملل متحد از آن برای شناسایی انفجارهای هسته‌ای از سیگنال‌های زلزله استفاده می‌کند.

# فصل

## مقدمه

در این فصل توضیح می‌دهیم که چرا هوش مصنوعی ارزش مطالعه را دارد و سعی می‌کنیم تصمیم بگیریم هوش مصنوعی دقیقاً چیست، قبل از اینکه شروع به این سفر کنید.

ما انسان‌ها خود را خردمند می‌دانیم زیرا هوش<sup>۱</sup> ما برای ما بسیار مهم است. هزاران سال است سعی کرده‌ایم بفهمیم که چگونه فکر می‌کنیم و چگونه عمل می‌کنیم (چگونه مغز ما، به عنوان ماده‌ای مهم، می‌تواند جهان بسیار بزرگ‌تر و پیچیده‌تر از خودش را ادراک کند، بشناسد، پیش‌بینی کند و دستکاری کند). حوزه هوش مصنوعی<sup>۲</sup> یا AI، هم به شناخت و هم ساختن موجودیت‌های هوشمند می‌پردازد - ماشین‌هایی که می‌توانند نحوه عمل مؤثر و ایمن در طیف گسترده‌ای از موقعیت‌های جدید را محاسبه کنند.

نظرسنجی‌ها مرتب‌آمده‌ی هوش مصنوعی را به عنوان یکی از جالب‌ترین حوزه‌هایی رتبه‌بندی می‌کنند که سریع‌ترین رشد را دارد و در حال حاضر پیش از یک تریلیون دلار در سال درآمد ایجاد می‌کند. کارشناس هوش مصنوعی - Kai Fu Lee مصنوعی کاملاً باز است. درحالی که دانشجوی علوم قدیمی‌تر، مثل فیزیک ممکن است احساس کند که بهترین ایده‌ها قبلاً توسط گالیله، نیوتون، ماری کوری، اینشتین و دیگران کشف شده‌اند، هوش مصنوعی هنوز فرصت‌های زیادی برای نوایخ تمام وقت دارد.

هوش مصنوعی در حال حاضر طیف گسترده‌ای از زیرحوزه‌ها را دربرمی‌گیرد از موضوعات عمومی (یادگیری، استدلال، ادراک و غیره) تا موضوعات خاص مانند بازی شطرنج، اثبات قضیه‌های ریاضی، نوشتن شعر، رانندگی با خودرو یا تشخیص بیماری‌ها. هوش مصنوعی با هر کار فکری مرتبط است؛ در واقع یک حوزه جهانی است.

1- Intelligence

2- Artificial Intelligence

## ۱-۱ هوش مصنوعی چیست؟

ما ادعا کردیم که هوش مصنوعی جالب است اما نگفته‌یم که چیست؟ از نظر تاریخی، پژوهشگران چند نگارش مختلف از هوش مصنوعی را دنبال کرده‌اند. برخی از آن‌ها هوش را از نظر وفاداری به عملکرد انسان تعريف کرده‌اند، درحالی‌که دیگران تعريف انتزاعی و رسمی از هوش را که عقلانیت<sup>۱</sup> نامیده می‌شود، ترجیح می‌دهند- به زبان ساده، انجام «کار درست». خود موضوع عقلانیت نیز متفاوت است: برخی هوش را ویژگی فرایندهای فکری و استدلال درونی می‌دانند درحالی‌که دیگران بر رفتار هوشمندانه که ویژگی بیرونی است تمرکز می‌کنند.<sup>۲</sup>

از این دو بعد (انسانی در مقابل عقلانی<sup>۳</sup> و فکر در مقابل رفتار) چهار ترکیب ممکن وجود دارد و هر چهار مورد، طرفداران و برنامه‌های پژوهشی وجود داشته است. روشهای مورد استفاده لزوماً متفاوت هستند: پیگیری هوش انسان مانند، باید تا حدی علوم تجربی مرتبط با روان‌شناسی باشد که شامل مشاهدات و فرضیه‌ها در مورد رفتار واقعی انسان و فرایندهای فکری است؛ از سوی دیگر، رویکرد عقلانی شامل ترکیبی از ریاضیات و مهندسی است و به آمار، نظریه کنترل و اقتصاد مرتبط است. گروههای مختلف همیگر را هم کوچک شمرده‌اند و هم به همیگر کمک کرده‌اند. اکنون این چهار رویکرد را با جزئیات بیشتر بررسی می‌کنیم.

### ۱-۱-۱ عمل انسان‌گونه: رویکرد آزمون تورینگ

آزمون تورینگ<sup>۴</sup> که توسط Alan Turing (۱۹۵۰) پیشنهاد شد، به عنوان آزمایش فکری طراحی شد که ابهام فلسفی این سؤال که «آیا ماشین می‌تواند فکر کند؟» را کنار می‌گذارد. کامپیوتر در صورتی قبول می‌شود که پرسشگر انسانی پس از مطرح کردن چند سؤال کتبی نتواند بگوید که پاسخ‌های کتبی از طرف یک فرد هستند یا کامپیوتر. فصل ۲۸ جزئیات آزمون را بحث می‌کند و این که کامپیوتر در صورت قبولی واقعاً هوشمند است یا خیر. فعلاً، متذکر می‌شویم که برنامه‌نویسی یک کامپیوتر برای قبولی در آزمون کاربردی دقیق، کار زیادی دارد. کامپیوتر به این قابلیت‌ها نیاز دارد:

- ✓ پردازش زبان طبیعی<sup>۵</sup> برای برقراری ارتباط موفق به زبان انسانی.
- ✓ بازنمایی دانش<sup>۶</sup> برای ذخیره آنچه می‌داند یا می‌شنود.

#### 1- Rationality

۲- در انظار عمومی، گاهی بین اصطلاحات «هوش مصنوعی» و «یادگیری ماشین» سردرگمی وجود دارد. یادگیری ماشین زیرحوزه‌ای از هوش مصنوعی است که توانایی بهبود عملکرد را بر اساس تجربه مطالعه می‌کند. برخی سیستم‌های هوش مصنوعی از روش‌های یادگیری ماشین برای دستیابی به شایستگی استفاده می‌کنند، اما برخی از آن‌ها این کار را انجام نمی‌دهند.

۳- ما معتقد نیستیم که انسان‌ها «غیرعقلانی» به معنای «محروم از شفافیت ذهنی عادی» هستند. تنها قبول داریم که تصمیمات انسانی همیشه از نظر ریاضی کامل نیستند.

4- Turing Test

5- Natural Language Processing

6- Knowledge Representation